

(3)

140906

佛國之部

3

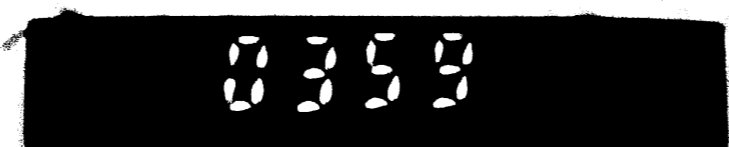
4

5

6

7

B-1461



En portant ce qui précède à la connaissance de Votre
Excellence, je saisis cette occasion pour La prier d'agrèer
l'assurance de ma très haute considération./.

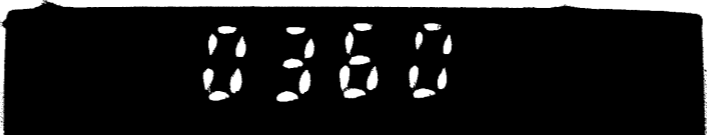
Robert de Billy

Robert de Billy

140908

日本外務省
文書課

B-1461



Ambassade
de la
République Française
au
Japon

Coïkyō, le 5 Mai 1927

140907

n° 32

Monsieur le Baron,

歐
米
局

D'ordre de mon Gouvernement et en conformité avec les prescriptions de l'article XVI du Traité de Washington limitant les armements navals, j'ai l'honneur de notifier au Gouvernement Impérial les renseignements suivants sur le bâtiment-école et les quatre sous-marins commandés à des chantiers français par le Gouvernement Grec:

須磨
一
昭和元年五月七日
接
受

	Bâtiment-école ARES	4 Sous-marins
Date de signature du contrat	30 décembre 1925	28 novembre 1925
Date de mise sur cale	4 Mai 1926	9 Septembre 1926
		3 Août "
		9 " "
		25 Octobre "
Déplacement type	1811 tonnes ou 1840 " métriques	724 tonnes ou 736 tonnes métriques
Longueur à la flottaison	63 m 50	67 m 30
Longueur maximum à ou sous la flottaison	12 m 00	5 m 72
Tirant d'eau moyen	4 m 15	3 m 76
Dates d'achèvement	1er avril 1927	31 Janvier 1928
		31 Mars "
		31 Juillet "
		Fin novembre 1927

Son Excellence
M. le Baron Tanaka
Ministre des Affaires Etrangères
etc, etc, etc,
Tokyo

B-1 4 6 1



140909

(B11.1.0.1-3)
686.34

成致敬承候 右下卑速開係官廳ノ致付牒候間本様御承知
相成度此段表謝旁、本大臣、茲ニ重テ閣下ニ向テ敬意ヲ
表シ候 敬具

(乙) 號用紙(圖)

文書課發送	昭和三十二年五月拾日	發送済
主 管	歐米局長	主任
改 正	普通第 三九	昭和三十二年五月拾日
受信	在 本 邦	發 信
人 名	佛 國 大 使	人 名
件 名	佛國政府、華府條約第十六條ニ依リ製艦引込通告ニ関スル件	綴 込
以書翰致啓上候陳者本月五日附第三三號貴翰ヲ以テ貴國		華府海軍條約第十六條ニ基キ、軍艦建造通告ヲ係
造船所カ希圖政府、注文ニ係ル練習艦一隻先潜水艦四隻ノ		御通報相
建造ヲ引込ケル旨華府條約第十六條ニ基キ、御通報相		
公 信 案		外 務 省

文書課

公 信 案

淨書

正校(原稿)

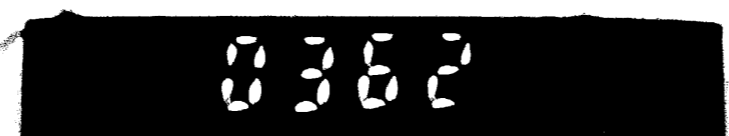
二平(淨書)

三

甲 號用紙

9 110

B-1 4 6 1



140910

B11.10.1-3

686,34

3

(本月五日附第三号佛國大使来翰寫添付)									
外	務	省							

乙號用紙(圖納)

公文書案		公文書案	
受信		發信	
人名		人名	
大角海軍次官		出淵次官	
件名		綴名	
佛國政府ノ萃府條約第 十六條ニ依リ製艦引度ニ 關スル件			
今般在本邦佛國大使ヨリ同國造船所カ希國政府ノ注文ニ係 ル練習艦一隻先潜水艦四隻ノ建造ヲ引度ケタル旨萃府條 約第十六條ニ基キ通報越セルニ付左曲右ニ御承知アリ度			
主 管 官 長		主 任 官	
政 務 第 一 課		大 正 年 月 日	
普通 第一		附 屬 書 通	
文書課發送		淨書 (原稿)	
文書課發送		平 (淨書)	
文書課發送		平 (淨書)	

9 111

B-1461



Largeur maximum a ou sous
la flottaison: 31 m. 08

Tirant d'eau moyen corres-
pondant: 7 m. 65

Veillez agréer, Monsieur le Comte, les assurances
de ma plus haute considération.

Handwritten signature

140912

B-1461

0364

Ambassade
de la
République Française
au
Japon

B. 1. 1. 1-3
Cotonou, le 14 Mars 1933
140911

N°20

Monsieur le Comte,

Conformément aux instructions de mon
Gouvernement, et en application des dispositions
du Traité Naval de Washington de 1922 (Partie III,
Section I § b) j'ai l'honneur de communiquer à
Votre Excellence les renseignements suivants qui
concernent le navire de ligne "DUNKERQUE" dont
la construction vient d'être commencée.

Nom et type du bâtiment: Navire de ligne
"DUNKERQUE"

Nom du navire de ligne
à remplacer: "FRANCE"

Date de l'autorisation
gouvernementale donnée
pour la construction: (Lois du 10 Juillet 1931
et du 31 Mars 1932)

Date de mise en chantier: 26 Octobre 1932

Date de mise sur cale
effective: 28 Décembre 1932

Déplacement type: (26.500 tonnes
26.924 tonnes métriques)

Longueur à la flot-
taison: 209 mètres

Son Excellence
Monsieur le Comte Uchida
Ministre des Affaires Etrangères
etc, etc, etc,

✓
欧米局

第三課長

昭和八年三月拾七日接受

B-1461

0365

Ambassade
de la
République Française
au
Japon

Tokyo, le 10 Décembre 1934

140915

n°71 Monsieur le Ministre,

歐
亞
局

Conformément aux dispositions de l'article 16 du
Traité naval de Washington, j'ai l'honneur de faire connaître à Votre Excellence qu'un mouilleur de mines a été récemment commandé aux Chantiers et Ateliers Augustin Normand du Havre par le Gouvernement polonais.

Les caractéristiques de ce bâtiment qui m'ont été communiquées par le Ministère de la Marine sont les suivantes:

- Date de la signature du contrat: 11 Mai 1934
- Date de la mise sur cale: vers le 15 Novembre 1934
- Déplacement type: en tonnes anglaises: 2.085
en tonnes métriques: 2.118.400
- Longueur à la flottaison..... 98 m 660
- Largeur maxima 13 m 060
- Tirant d'eau moyen 3 m 564

演
議

昭
和
九
年
十
月
拾
壹
日
接
受

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances de ma très haute considération.

Son Excellence
Monsieur Koki Hirota
Ministre des Affaires Etrangères
etc, etc, etc,
Tokyo.

Jern Sila



B-1 4 6 1



B-1461

要寫一部

140916

文書課長

文書課發 昭和九年十月拾七日發送済

主 管 歐亞局長

主 任 第二課長

淨書

正校(原稿)

昭和九年十月十七日起草

歐二普通第 七五 號 昭和九年十月拾五日 日附 附屬

名 件 錄記 華海海軍條約系係推件 軍艦建造通表系係

名 人 信 發 廣 田 武 夫

名 人 信 受 佛 田 大 使

件 名 波南政府行文、係、少島教諭(建造)等、同日、少島教諭

外 務 省

方七一より以下波南政府行文、係、少島教諭

外 務 省

「オーストリア」ノルマン建造船所、注文シム、少島教諭

設船一隻ノ取工ノ旨、ワシントン海軍條約六十

六條ノ規定ニ従ヒ、同日、少島教諭、長官、少島教諭

承知候

長官、少島教諭、少島教諭、少島教諭、少島教諭、少島教諭

一、少島教諭、少島教諭、少島教諭、少島教諭、少島教諭、少島教諭

外 務 省

要寫一部

140916

文書課長

文書課發 昭和九年十月拾七日發送済

主 管 歐亞局長

主 任 第二課長

淨書

正校(原稿)

昭和九年十月十七日起草

歐二普通第 七五 號 昭和九年十月拾五日 日附 附屬

名 件 錄記 華海海軍條約系係推件 軍艦建造通表系係

名 人 信 發 廣 田 武 夫

名 人 信 受 佛 田 大 使

件 名 波南政府行文、係、少島教諭(建造)等、同日、少島教諭

外 務 省

方七一より以下波南政府行文、係、少島教諭

外 務 省

「オーストリア」ノルマン建造船所、注文シム、少島教諭

設船一隻ノ取工ノ旨、ワシントン海軍條約六十

六條ノ規定ニ従ヒ、同日、少島教諭、長官、少島教諭

承知候

長官、少島教諭、少島教諭、少島教諭、少島教諭、少島教諭

一、少島教諭、少島教諭、少島教諭、少島教諭、少島教諭、少島教諭

外 務 省

140917

要覽二部
一印分送

文書課長

主 管 文書課發給 昭和九年五月拾七日發給済
歐亞局長 第二隊長
昭和九年五月拾五日 附 附屬
正校(原稿)

受 信 人 名 長谷山 海軍少佐

發 信 人 名 高之谷 少佐

件 名 波蘭公使館長官の信し水雷艇汽船
建造の事 御月事 項通知ノ件

件 名 古件 關して 報告 御件 由大 便り 一九二二年

公 信 案 ワシントン 海軍條約 第六條ノ規定ニ 従ヒ 御件

公 信 案	外 務 省
	宜通 御件 抄 付 事 案 御 件 抄 付 事 案
	御件 抄 付 事 案 御 件 抄 付 事 案
	御件 抄 付 事 案 御 件 抄 付 事 案
	御件 抄 付 事 案 御 件 抄 付 事 案
	御件 抄 付 事 案 御 件 抄 付 事 案
	御件 抄 付 事 案 御 件 抄 付 事 案
	御件 抄 付 事 案 御 件 抄 付 事 案
	御件 抄 付 事 案 御 件 抄 付 事 案
	御件 抄 付 事 案 御 件 抄 付 事 案

(分類部門/級 項 組 1-3)

Ambassade
de la
République Française
au
Japon

Cōkyō, le 23 Février 1935

140918

歐亞局
第 6

第二課長

Monsieur le Ministre,

Conformément aux instructions de mon Gouvernement, et en application des dispositions du chapitre 2, partie 3, section I, paragraphe b du Traité de Washington de 1922, j'ai l'honneur de communiquer à Votre Excellence les caractéristiques du navire de ligne "STRASBOURG" dont la construction a été décidée par le Gouvernement français et qui est destiné à remplacer le navire de ligne "Jean-Bart" dans la marine française.

Ces caractéristiques sont les suivantes :

- Nom et type du bâtiment: "Strasbourg", navire de ligne.
- Nom du navire de ligne à remplacer: "Jean-Bart"
- Date de l'autorisation gouvernementale: Loi du 12 juillet 1934
- Date de mise sur cale: 26 novembre 1934
- Déplacement-type: 26.500 tonnes
26.924 tonnes métriques
- Longueur à la flottaison: 209 mètres
- Largeur maximum à ou sous la flottaison: 31 m 08
- Tirant d'eau moyen correspondant au déplacement type: 7 m 65

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances de ma très haute considération.

Son Excellence
Monsieur Koki Hirota
Ministre des Affaires Etrangères
etc, etc, etc,
Tokyo.

Jern Sila

昭和九年二月廿五日接受

B-1461

140919

要
類
(分類 門/類/項目 /-3)

公 信 案

外 務 省

候 敬 具

ハ茲ニ重ネテ肉下ニ向ッテ敬意ヲ表シ

右様通知ニ対シ謝意申進^上本大臣

致候

ニ関シ主要細目ヲ項御通知相成敬承

定ニ從ヒ貴國軍艦「ストラスブル」建造

條約ニ章^二早^一亦^三即^一ノ^一款^二「^一項^一ノ規

文書課長

文書課發送 昭和拾年參月貳日 發送簿

主 任 廣田 廣田

政 令 第七號 昭和拾年參月貳日 附屬

受 信 人 名 在本邦佛國大使

名 件 録 記 廣田大臣

名 件 名 佛國軍艦「ストラスブル」建造通知ノ件

以書翰啓上致候陳者^本參月二十三日

附貴翰^一之^一ク^一以^一テ^一「^一ワ^一シ^一ン^一ト^一ニ^一海^一軍^一

外 務 省

27 8

B-1461

Longueur à la flottaison 242 mètres
Largeur maxima à ou sous flottaison 33 mètres 08

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances de
ma très haute considération.

Per Sile

140925

B-1461

第1611号/第100号/第1-3

Ambassade
de la
République Française
au
Japon

Eōkyō, le 31 octobre 1935
140924

歐亞局

N° 53

Monsieur le Ministre,

Conformément aux instructions de mon Gouvernement et en application des dispositions du chapitre 2, partie 3 section 1 § B du traité de Washington de 1922, j'ai l'honneur de communiquer à Votre Excellence les caractéristiques d'un navire de ligne de 35.000 tonnes dont la construction vient d'être commencée et qui est destiné à remplacer les navires de ligne "Courbet" et "Paris" dans la marine française.

Type de bâtiment	Navire de ligne
Nom du bâtiment	non encore attribué
Nom des navires de lignes à remplacer	Courbet et Paris
Date de l'autorisation gouvernementale	Loi du 30 Mars 1935
Date de mise sur cale	22 Octobre 1935
Déplacement - type estimation	35.000 tonnes 35.560 tonnes métriques

Tirant d'eau moyen correspondant au déplacement type 8 mètres 10.

Son Excellence
Monsieur Koki Hirota
Ministre des Affaires Etrangères

etc, etc, etc,
Tokio

歐亞局分室課長

昭和拾年拾月卅壹日接受



B-1 4 6 1

140927

發信用執務用			
主信	/	/	2
附屬	甲		
	乙		
	丙		
	丁		
備考	送付ノ編 領 廻ノリ		

公文書案	名件	名 人 信 受	備註
	伊國東方艦起工ノ細目事項通知ノ件	長谷川海軍次郎	主 管 歐亞局長ノ 任 歐亞局分室課長 備註 第三四九號 昭和 昭和十年十一月四日 日附 附屬
外務省	名件録記	名人信發	淨書 正校(原稿) 昭和十年十一月四日 起草
		重光 次郎	

公文書案	外務省
<p>知事ノ付 毒曲右ノ條ヲ知相致度</p> <p>(別紙在本邦伊國大使事務所ニ送付ス)</p>	

B-1461

Ambassade
de la
République Française
au
Japon

Tokyo, le 27 Avril 1937

140928

歐
亞
局

№ 36

Monsieur le Ministre,

Le Ministre des Affaires Etrangères de la République
vient de me faire parvenir, en me priant de les communiquer
au Gouvernement Impérial, conformément aux dispositions de
la partie III, section 1, du Traité Naval de Washington, les
caractéristiques des bâtiments de ligne français "Dunkerque"
et "Jean-Bart".

Votre Excellence voudra bien trouver, sur les deux
notes annexes ci-jointes, les caractéristiques des deux
bâtiments dont il s'agit ./.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances
de ma très haute considération,

Charles Arsène Henry

Son Excellence
Monsieur Naotake Sato
Ministre des Affaires Etrangères
etc, etc, etc,
Tokyo

昭和十一年四月廿八日接受



B-1461

0381

TRAITE DE WASHINGTON
du 6 février 1922

140929

Application de la partie III (Remplacements) Section 1.

- Date de l'autorisation gouvernementale donnée pour la construction du navire de remplacement : 10 juillet 1931
- Date d'achèvement et nom du navire de remplacement : 31 décembre 1936 - "DUNKERQUE"
- Déplacement type en tonnes et en tonnes métriques: 26.500 tonnes
26.924 " métriques
- Dimensions principales { longueur à la flottaison: 209 mètres
largeur à ou sous la flottaison : 31 mètres 08
Tirant d'eau moyen correspondant au déplacement type : 7 mètres 65

TRAITE DE WASHINGTON
du 6 février 1922

140900

Application de la partie III (Remplacements) Section 1.

- Date de l'autorisation gouvernementale donnée pour la construction du navire de remplacement : 30 mars 1935
- Date de mise sur cale et nom du navire de remplacement : 12 décembre 1936
: "JEAN BART"
- Déplacement type en tonnes et en tonnes métriques : 35.000 tonnes
: 35.560 " métriques
- Dimensions principales { longueur à la flottaison : 242 mètres
largeur maximum à ou sous la flottaison : 33 mètres 08
Tirant d'eau moyen correspondant au déplacement type : 8 mètres 17

B-1461

0302

主信	發信用	執務用	
附甲	/	/	d
附乙			
附丙			
附丁			
備考	(分類別) 公 20日 / 3)		

140931

公 信 案

外 務 省

後並同「ガヤンバル」起上ニ関シ細目事項通知相成敬承致候
 右由通知ニ對シ谢意申進旁本大臣ハ茲ニ重テ閣下ニ向テ敬意ヲ表
 シ候 敬具

文書課長	文書課發送昭和拾貳年五月 參日發送	淨書	正校(原稿)	昭和十二年四月三十日起草
主 管	歐亞局長	任 主	第二課長	
歐ニ普通	第 五〇 號	昭 示	昭和拾貳年四月廿一日附屬	
受 信 人 名	在本邦	發 信 人 名	伊藤 大臣	
件 名	佛國主力艦建造ニ関シ細目事項通知ノ件	記 録 名	奉有海軍ニ對シ佛國主力艦建造ノ件	
公 信 案	以書翰啓シ致候 陳者本月二十七日附貴翰第三六號ヲ以テワントシ 海軍條約第三章第三節第一款(ロ)ノ規定ニ從テ貴國主力艦ノ	外 務 省		

發信用執務用		
主信	/	/ 2
附甲	/	/ 2
乙		
丙		
丁		

140932

公文書	規定に從ひ別紙寫し通通知書ニ付本由右ニ仰了知相成度	本件ニ関し船隻在邦佛國大使ヨリワントシ海軍條約第三章第三節第一節第一節	佛國主力艦建造ニ関し細目事項通知件	山本海軍次官	歐亞局長 第三課長	昭和拾貳年五月參日發送済	文書課發送
	別紙係大代表信オシテ及合付本寫成添付ニシテ					昭和拾貳年五月壹日附屬	正校(原稿) 不破(淨書)
名件	名件	名件	名件	名件	名件	名件	名件
公	信	案	案	案	案	案	案

1 83

別紙

B-1461



140934

- Date de mise sur cale septembre 1936
- Déplacement type { en tonnes anglaises: 1210
 { en tonnes métriques: 1229
- Longueur totale 98m.
- Largeur maximum 9m40
- Tirant d'eau moyen..... 2m95
- Calibre du plus gros canon..... 120 m/m .

---:---:---:---:---



Ambassade
de la
République Française
au
Japon

Eōkyō, le 8 Juin 1937

140933

歐
亞
局
60

Monsieur le Ministre,

Le Ministre des Affaires Etrangères de la République
vient de me faire parvenir, en me priant de les communiquer
au Gouvernement Impérial, conformément aux dispositions de l'art.
16 du Traité naval signé à Washington le 6 février 1922, les ca-
ractéristiques d'un torpilleur commandé l'an dernier par le Gou-
vernement yougoslave à un chantier français.

Votre Excellence voudra bien trouver, sur la note ci-jointe,
les caractéristiques de ce bâtiment./.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances de
ma très haute considération,

Charles Arsène Henry

Son Excellence

Monsieur Koki Hirota

Ministre des Affaires Etrangères

etc, etc, et,

Tokyo

昭
和
三
年
六
月
九
日
機
受



B-1 4 6 1

0306

發信用執務用		
主信	/	/ 2
附甲	/	/ 2
乙		
丙		
屬丁		
備考	...B. 1/1/1/1/1/1-3	

140936

公 信 案	<p>委細石ニテ出了知相成矣</p> <p>(在佛使署使事信才及事所屬軍作威海附)</p>
外 務 省	

公 信 案	<p>主 管 歐亞局長</p> <p>主 任 第三課長</p> <p>昭昭和拾貳年六月拾四日發送済</p> <p>昭和一二年六月一日起草</p>	<p>受 信 人 山本海軍次官</p>	<p>發 信 人 堀内次官</p>	<p>記 録 華村海軍次官</p> <p>海軍條約、規定ニ從ヒ別紙其ノ通通知ノ件</p>	<p>本件因今般在本邦佛使大使于一九三二年、華府</p> <p>海軍條約、規定ニ從ヒ別紙其ノ通通知ノ件</p>
外 務 省					

12 35

別紙

B-1 4 6 1